

Hi bYfhfYZZYb`]b`<Ua a .`%%\$
: U\fnYi [ZUbg`gcf[Yb`ZØf`fi \][Yb`5VYbX

⊕`<YYggYb`hfUZYb`g]W\`Ua ` "5i [i gh`%%\$`Hi bYf`Ui Z
Gi dYfa Uf_hdUf_d`ÀhnYb`"Dc`nY]`ghY`hY`_Y]bY`J YfghØ» Y`ZYgh`

5a`5VYbX`XYg` "5i [i ghg`&\$&(`ZUbXYb`]b`<YYggYb`ž`Y]bYa
GhUXhhY]`j cb`<Ua a žnk Y]VYa Yf_Ybgk YfhY`HfYZZYb`XYf`Hi bYf!
i bX`DcgYfgnYbY`ghUhhž`Ub`XYbYb`]bg[YgUa h`%%\$
5i hca cV]`Ybh\i g]UghYb`hY]`bU\ a Yb`"8]YgY`J YfUbgU`hi b[`k]fZh
: fU[Yb`ØVYf`X]Y`5i gk]f_i b[Yb`gc`W\Yf`HfYZZYb`Ui Z`X]Y`c_U`Y
; Ya Y]bgW\UZh`i bX`X]Y`ØZYb`h]W\Y`G]W\Yf\Y]h`Ui Z`

F i \][Y`6Y[Y[bi b[Yb`]b`<YYggYb

B UW\`⊕Zcfa Uh]cbYb`XYf`Dc`nY]`j YfgUa a Y`hYb`g]W\`Yhk U`, \$
5i hcZU\ fYf`Ui Z`XYa`DUf_d`Uhn`Y]bYg`?Ui ZUbX!Gi dYfa Uf_hYg`Ub
XYf`A ØbghYfghfU» Yžk À\ fYbX`X]Y`; YgW\`ÀZhY`bcW\`[YØZbYh`k UfYb`
Ni`Y]bYa`gd`ÀhYfYb`NY]hdi b_h[YgY`hYb`g]W\`fi bX`" \$`k Y]hYfY
: U\fnYi [Y`Ui Z`XYb`DUf_d`Uhn`XYg`bU\Y[Y`Y[YbYb`CV]!
6Ui a Uf_hYg`Ua`GUW\gYbk Y[`]bni`"8 Ug`gW\Y]bVUf`Zf]YX`]W\Y
A]hY]bUbXYf`XYf`HY]`bY\ a Yf`_cbbhY`X]Y`Dc`nY]VYUa hYb`Y`XcW\
bi f`hY]`k Y]gY`VYfi \][Yb`"

„ VYfk UW\ i b[`Xi fW\ `X]Y`Dc`nY]

5b`X]YgYa`GUa ghU[UVYbX`k UfYb`gck c\`X]Y`Dc`nY]`<Ua a`U`g
Ui W\`XYf`?ca a i bU`Y`CfXbi b[gX]Ybgh`U_h]j ži a`X]Y`@U[Y`]a`; f]ZZ
ni`VY\U`hYb`"8]Y`6YUa hYb`gd`fUW\Yb`X]Y`: U\ fYf`X]fY_h`Ub`i bX
VYZUbXYb`g]W\`]b`XYf`I a [YVi b[ži a`[Y[YVYbYbZU`g`Y]b[fY]ZYb
ni`_ØbbYb`"I a`&\$`&\$`I \f`j Yf`]Y» Yb`X]Y`a Y]ghYb`HY]`bY\ a Yf`X]Y
DUf_d`ÀhnYž`c\ bY`XUgg`bYb`bYb`gk YfhY`J YfghØ» Y`[Y[Yb`X]Y

GhfU» Ybj Yf_Y\fg! 'cXYf'GhUXhcfXbi b['ZYgh[YghY`h'k i fXYb"

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`5i hcZU\ fYf!?!? i`hi f

8]Y`Hi bYf!`i bX`DcgYfgnYbY`]gh]b`j]Y`Yb`Gh`XhYb`gck c`\`VY`]YVh
U`g`Ui W`i a ghf]hhYb`"K `À\ fYbX`j]Y`Y`XYf`HY]`bY\`a Yf`]\fY
: U\fnYi [Y`]bX]j]Xi Y``[YghU`hYb`i bX`ghc`n`df`ÀgYbh]YfYb`a `ÒW`hYbž
[]Vh`Yg`]a a Yf`k]YXYf`6Yf]W`hY`ØVYf`ØVYfa `À»][Yb`@`Àfa`cXYf
U[[fYgg]j Y`: U\fk Y]gYb`"8Yf`a Ugg]j Y`9]bgUhn`XYf`Dc`]nY]`_`ÒbbhY
X]Y`i bYfk `ØbgW`hYb`6Y[`Y]hYfgW`Y]bi b[Yb`gc`W`Yf`HfYZZYb`]b
Ni `i bZh`fYXi n]YfYb`i bX`g]W`YfghY`Ybž`XUgg`X]Y`J YfUbghU`hi b[Yb
a]h`F YgdY`_h`ZØf`X]Y`5bk c`bYf`Xi fW [YZØ\fh`k YfXYb"

: cfhgYhni b[`XYf`HfYZZYb`]a `? fY]g`K UfYbXcfZ

B UW`XYf`J YfUbghU`hi b[`]b`<Ua a`nc[Yb`X]Y`Hi bYf`k Y]hYf`]b`XYb
? fY]g`K UfYbXcfZ`[YbUi Yf`[YgU[h`bUW`5`\`Yb`i bX`6YW`_i a ``<]Yf
g]bX`X]Y`9f`YVb]ggY`j cb`Y]bYf`fi`\][YfYb`J YfUbghU`hi b[`]b]W`h
i bVYX]b[h`[YfYW`hZYfh][hž`XU`ZfØ\YfY`HfYZZYb`]b`X]YgYf`F Y[]cb
b]W`h`bi f`HY]`bY\`a YfUbnU`\`Yb`]b`XYb`<i bXYfhYbž`gcbXYfb`Ui W`
Dc`]nY]Y]bg`ÀhY`bUW`g]W`nc[Yb`"æ`A U]`VY]gd]Y`gk Y]gY
j YfgUa a Y`hYb`g]W`* \$\$`DcgYf`ni`Y]bYa`À\`b`]W`Yb`HfYZZYbž`i bX
X]Y`5i ZØgi b[`YbXYhY`a]h]Y]bYa`; fc»Ui Z[YVch`XYf`Dc`]nY]"

GW`i ggVYhfUW`hi b[.`5i ZZcfXYfi b[`ni f Ni gUa a YbUfVY]h

8]Y`9fY][b]ggY`]b`<YYggYb`ghY\`Yb`ghY`j YfhfYhYbX`ZØf`Y]bY
VfY]hYfY`DfcV`Ya Uh]_`VYnØ[`]W`XYf`Hi bYf!?!?i`hi f`]b`8Yi hgW`UbX`
9g]gh`k]W`h][ž`XUgg`gck c`\`X]Y`Dc`]nY]`U`g`Ui W`X]Y`Hi bYf`gY`Vgh
K Y[Y`Z]bXYbž`i a`fYgdY`_hj c``ni gUa a Ybni`YVYb`i bX`gc`W`Y
HfYZZYb`]b`Y]bYf`K Y]gY`ni`[YghU`hYbž`X]Y`X]Y`K `ØbgW`Y`U`Yf
6YhY`][hYb`VYfØW`_g]W`h][h`"K `À\ fYbX`X]Y`F ØW`_Y\`f`XYf`Hi bYf`]b
XYb`? fY]gYb`dcg]h]j`]ghž`gc``hY`X]Y`G]W`Yf\`Y]h`i bX`XUg
K c`\`VYZ]bXYb`XYf`6Yk c`bYf`]a a Yf`Ub`YfghYf`GhY`Y`ghY\`Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY